

¹ وَصَرَخَ فِي سَمْعِي بِصَوْتٍ غَالٍ، قَرَّبْتُ وَكَلَاءَ الْمَدِينَةِ، كُلَّ وَاحِدٍ وَعَدَّتُهُ الْمُهْلِكَةَ بِيَدِهِ.² وَإِذَا بَسَّتِهِ رَجَالٌ مُقِيلِينَ مِنْ طَرِيقِ الْبَابِ الْأَعْلَى الَّذِي هُوَ مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ عَدَّتُهُ السَّاحِقَةُ بِيَدِهِ، وَفِي وَسْطِهِمْ رَجُلٌ لَا يَسُ الْكَثَّانَ، وَعَلَى جَانِبِهِ دَوَاهُ كَاتِبٍ. فَدَخَلُوا وَوَقَفُوا جَانِبَ مَذْيَجِ النَّحَاسِ.³ وَمَجَدُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ صَعِدَ عَنِ الْكُرُوبِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ إِلَهِي عَتَبَةُ الْبَيْتِ. قَدَعَا الرَّبُّ الرَّجُلَ اللَّائِسَ الْكَثَّانَ الَّذِي دَوَاهُ الْكَاتِبِ عَلَى جَانِبِهِ،⁴ وَقَالَ لَهُ، اغْبُرْ فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ، وَسِمِّ سِمَةً عَلَى جِثَاهِ الرِّجَالِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ وَيَتَهَدَّوْنَ عَلَى كُلِّ الرَّجَاسَاتِ الْمَصْنُوعَةِ فِي وَسْطِهَا.⁵ وَقَالَ لَأُولَئِكَ فِي سَمْعِي، اغْبُرُوا فِي الْمَدِينَةِ وَرَاءَهُ وَاصْرُبُوا. لَا تُشْفِقُوا أَعْيُنَكُمْ وَلَا تَعْفُوا.⁶ الشَّبَحَ وَالشَّابَّ وَالْعَذْرَاءَ وَالطِّفْلَ وَالنِّسَاءَ. اقْتُلُوا لِلْهَلَاكِ. وَلَا تَقْرُبُوا مِنْ إِنْسَانٍ عَلَيْهِ السِّمَةُ، وَابْتَدِئُوا مِنْ مَقْدِسِي. فَابْتَدَأُوا بِالرِّجَالِ الشُّبُوحِ الَّذِينَ أَمَامَ الْبَيْتِ.⁷ وَقَالَ لَهُمْ، تَجَسُّو الْبَيْتَ، وَامْلَأُوا الدُّورَ قَتْلَى. اخْرُجُوا. فَخَرَجُوا وَقَتَلُوا فِي الْمَدِينَةِ.⁸ وَكَانَ بَيْنَمَا هُمْ يَقْتُلُونَ وَأَبْقَيْتُ أَتَا، أَنِّي خَرَرْتُ عَلَى وَجْهِِي وَصَرَخْتُ، أَيْهَ يَا سَيِّدَ الرَّبِّ. هَلْ أَنْتَ مُهْلِكُ بَقِيَّةِ إِسْرَائِيلَ كُلِّهَا بِصَبِّ رَجْزِكَ عَلَى أُورُشَلِيمَ.⁹ فَقَالَ لِي، إِنَّ إِيَّاهُ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ وَبَهُودًا عَظِيمًا جَدًّا، وَقَدْ امْتَلَأَتِ الْأَرْضُ دِمَاءً، وَامْتَلَأَتِ الْمَدِينَةُ جَنَفًا. لِأَنَّهُمْ يَقُولُونَ، الرَّبُّ قَدْ تَرَكَ الْأَرْضَ، وَالرَّبُّ لَا يَرَى.¹⁰ وَأَنَا أَيْضًا عَيْنِي لَا تُشْفِقُ وَلَا أَعْفُو. أَجْلِبُ طَرِيقَهُمْ عَلَى رُؤُوسِهِمْ.¹¹ وَإِذَا بِالرَّجُلِ اللَّائِسِ الْكَثَّانِ الَّذِي الدَّوَاهُ عَلَى جَانِبِهِ رَدًّا قَائِلًا، قَدْ فَعَلْتُ كَمَا أَمَرْتَنِي.

¹ وَصَرَخَ فِي سَمْعِي بِصَوْتٍ غَالٍ، قَرَّبْتُ وَكَلَاءَ الْمَدِينَةِ، كُلَّ وَاحِدٍ وَعَدَّتُهُ الْمُهْلِكَةَ بِيَدِهِ.² وَإِذَا بَسَّتِهِ رَجَالٌ مُقِيلِينَ مِنْ طَرِيقِ الْبَابِ الْأَعْلَى الَّذِي هُوَ مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ عَدَّتُهُ السَّاحِقَةُ بِيَدِهِ، وَفِي وَسْطِهِمْ رَجُلٌ لَا يَسُ الْكَثَّانَ، وَعَلَى جَانِبِهِ دَوَاهُ كَاتِبٍ. فَدَخَلُوا وَوَقَفُوا جَانِبَ مَذْيَجِ النَّحَاسِ.³ وَمَجَدُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ صَعِدَ عَنِ الْكُرُوبِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ إِلَهِي عَتَبَةُ الْبَيْتِ. قَدَعَا الرَّبُّ الرَّجُلَ اللَّائِسَ الْكَثَّانَ الَّذِي دَوَاهُ الْكَاتِبِ عَلَى جَانِبِهِ،⁴ وَقَالَ لَهُ، اغْبُرْ فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ، وَسِمِّ سِمَةً عَلَى جِثَاهِ الرِّجَالِ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ وَيَتَهَدَّوْنَ عَلَى كُلِّ الرَّجَاسَاتِ الْمَصْنُوعَةِ فِي وَسْطِهَا.⁵ وَقَالَ لَأُولَئِكَ فِي سَمْعِي، اغْبُرُوا فِي الْمَدِينَةِ وَرَاءَهُ وَاصْرُبُوا. لَا تُشْفِقُوا أَعْيُنَكُمْ وَلَا تَعْفُوا.⁶ الشَّبَحَ وَالشَّابَّ وَالْعَذْرَاءَ وَالطِّفْلَ وَالنِّسَاءَ. اقْتُلُوا لِلْهَلَاكِ. وَلَا تَقْرُبُوا مِنْ إِنْسَانٍ عَلَيْهِ السِّمَةُ، وَابْتَدِئُوا مِنْ مَقْدِسِي. فَابْتَدَأُوا بِالرِّجَالِ الشُّبُوحِ الَّذِينَ أَمَامَ الْبَيْتِ.⁷ وَقَالَ لَهُمْ، تَجَسُّو الْبَيْتَ، وَامْلَأُوا الدُّورَ قَتْلَى. اخْرُجُوا. فَخَرَجُوا وَقَتَلُوا فِي الْمَدِينَةِ.⁸ وَكَانَ بَيْنَمَا هُمْ يَقْتُلُونَ وَأَبْقَيْتُ أَتَا، أَنِّي خَرَرْتُ عَلَى وَجْهِِي وَصَرَخْتُ، أَيْهَ يَا سَيِّدَ الرَّبِّ. هَلْ أَنْتَ مُهْلِكُ بَقِيَّةِ إِسْرَائِيلَ كُلِّهَا بِصَبِّ رَجْزِكَ عَلَى أُورُشَلِيمَ.⁹ فَقَالَ لِي، إِنَّ إِيَّاهُ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ وَبَهُودًا عَظِيمًا جَدًّا، وَقَدْ امْتَلَأَتِ الْأَرْضُ دِمَاءً، وَامْتَلَأَتِ الْمَدِينَةُ جَنَفًا. لِأَنَّهُمْ يَقُولُونَ، الرَّبُّ قَدْ تَرَكَ الْأَرْضَ، وَالرَّبُّ لَا يَرَى.¹⁰ وَأَنَا أَيْضًا عَيْنِي لَا تُشْفِقُ وَلَا أَعْفُو. أَجْلِبُ طَرِيقَهُمْ عَلَى رُؤُوسِهِمْ.¹¹ وَإِذَا بِالرَّجُلِ اللَّائِسِ الْكَثَّانِ الَّذِي الدَّوَاهُ عَلَى جَانِبِهِ رَدًّا قَائِلًا، قَدْ فَعَلْتُ كَمَا أَمَرْتَنِي.